



# **The Mizoram Gazette**

## **Published by Authority**

---

VOL. XXVI Aizawl, Friday 24.10.1997, Kartika 2, S.E. 1919, Issue No. 43

---

### **Government of Mizoram**

#### **Part I**

**Appointments, Postings, Transfers, Powers and other Rules and Notices and Orders.**

**(ORDERS BY THE GOVERNOR)**

#### **NOTIFICATIONS**

No.- A. 31013/1/92-EDC, the 22nd October, 1997. On completion of probation period satisfactorily, the Governor of Mizoram is pleased to confirm Pu C. Selas-teen Raj, Lecturer, Govt. Lunglei College in the scale of pay of Rs. 2200-75-2800-100-4000/-p.m. with effect

No. A. 31013/1/92-EDC, the 23rd October, 1997. On being absorbed into Govt. service vide Notification No.B 16013/2/91-EDN dt. 27.8.96, the Governor of Mizoram is pleased to confirm Pi Lalbiakhluni Hnamte, Lecturer, Govt. Zirtiri Womens' College in the grade of Lecturer in the scale of pay of Rs. 2200-75-2800-100-4000/-p.m. with immediate effect.

No. A. 32012/3/91-EDN, the 22nd October, 1997. In partial modification of this Department's Notification of even No. dt. 29.9.1997 and in pursuance with the Office Memorandum No. A. 35011/1/88-P&AR(GSW) of 5.3.1990 issued from DP&AR(GSW), Pu Pasena Sailo, Professor, deputed to the post of Principal, DIET, Aizawl shall enjoy his grade pay of Rs. 3000-100-3500-125-4500/-p.m. without deputation allowance. However, he will exercise the financial/administrative and statutory powers vested to the post of Principal, DIET, Aizawl.

R.K. Singha,  
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 22012/27/86-PERS(B), the 23rd October, 1997 In partial modification of this Department's Notification of even number dt. 18.9.1997, the Governor of Mizoram is pleased to order that Pu L. Kawlhmithanga, MCS will continue to hold the charge of Joint Secretary, A.H. & Vety. in addition to his own duties with immediate effect and until further order.

Vanhela Pachuau,  
Commr./Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 12031/1/91-F. Est, the 16th October, 1997. On the recommendation of Mizoram Public Service Commission vide No. 151/A/96-MPSC dt. 10.9.1997, the Governor of Mizoram is pleased to appoint the following persons to the Junior Grade of Mizoram Finance & Accounts Service on the scale of pay of Rs. 2200-75-2800-EB-100-4000/-p.m. plus all other allowances as admissible from time to time, with effect

The Officers are temporarily attached in the Directorate of Accounts & Treasuries, Mizoram for foundation training until further order.

The Officers will be on probation for a period of two years.

1. Lalzuitluanga of Directorate of Accounts & Treasuries.
2. L.M.Lalngkhakliana of Directorate of Accounts & Treasuries.
3. Lianhmithanga of Directorate of Accounts & Treasuries.
4. Lalrinthangi Chbakchhuak of Directorate of Accounts & Treasuries.
5. H.Vanlalthuma of Public Work Deptt. (Airport Division.)
6. Vanlalsawma of Directorate of Accounts & Treasuries.
7. Lalremliana of Directorate of Accounts & Treasuries.
8. Khamzagin of Directorate of Accounts & Treasuries.

R. Kaprumvunga,  
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Finance Department.

No. A. 22013/1/92-PW (A), the 23rd October, 1997. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following AE/SDO (Engineering Grade-V (Civil) of PWD cadre) as indicated against each with effect from the date of taking over charge :—

Sl. No.	Name.	Present place of posting.	New place of posting.	Remarks.
1	2	3	4	5
1.	Pu R. Lalhlira	SDO, S&I Saitual Sub-Division.	Estate Officer.	Vice V.L. Nghinglova promoted.
2.	Pu H. Lalchhandama	AE, C.E's Aizawl.	SDO, S&I Saitual.	Vice R. Lalhlira transferred.
3.	Pu C. Tialchuha	AE, Central Circle, Aizawl.	SDO Sialsuk Sub-Divn.	Vice Zirsangliana transferred.
4.	Pu R. Zirsangliana	SDO, Sialsuk Sub-Division	SDO, Sakawrdai Sub-Division.	Vice Saitawna transferred.
5.	Pu Saitawna	SDO, Sakawrdai Sub-Division.	AE, Project Circle, Aizawl.	Vacant.
6.	Pu Chawngthankhuma	AE, Directorate of Transport.	AE, Central Circle.	Vice Tialchuha transferred.
7.	Pu Isaac Singson	AE, Lunglei Circle.	AE, Directorate of Transport.	Vice Chawngthankhuma transferred.

Sl. No. 2, 3 & 7 shall move first.

R. Sangliankhuma,  
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A, 22012/1/87-AGR/Pt, the 23rd October, 1997. In the interest of Public Service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of Pu R. Thangdula, S.D.A.O. Lunglei to the post of S.D.A.O., Lalhmingmawia Pachuau, S.D.A.O. transferred on deputation to Rural Development Department with immediate effect.

Consequently, Pu C. Lalniana, D.A.O., Lunglei will look after the works of S.D.A.O., Lunglei in addition to his own duties without extra financial benefit.

C. Rokhama,  
Secretary i/c Agriculture,  
Department.

No.A. 19011/132/94-P&AR (CSW), the 17th October, 1997. In pursuance of the Govt. of India, Ministry of Finance, Department of Expenditure, Controller General of Accounts, New Delhi O.M. No. A. 19014/5/82/CGA/Gr.A/Per/AL/773 dated 18.10.96 and in continuation of this Department's Notification of even number dated 19.9.94, the Governor of Mizoram is pleased to extend the deputation period of Pu Anthony Lianzuala, ICAS (1982) as Secretary, Trade & Commerce for a further period of 1 (one) year and 5 days with effect 14.9.96 to 19.9.97

No .A. 22012/3/95-HFW/Pt, the 17th November, 1997. In the interest of Public Service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of Dr. Lalmalsawmi Gyneacology, Civil Hospital, Aizawl to Post Partum Unit Kulikawn with immediate effect and until further orders.

Lalthuamluaia Sailo,  
Under Secretary to the  
Govt. of Mizoram.

### CORRIGENDUM

No. A. 32012/4/94-A.H. & V, the 21st October, 1997. In the Notification earlier issued vide No. A. 32012/4/94-A.H. & V. dt 12.8.1997 the posting place of Mr. Khawlsiamliana, Livestock Superintendent, was mentioned as Livestock Superintendent, D.V.O. Office, Saiha. Since the post of Livestock Superintendent Saiha is now held by Pu Rangthanga, Livestock Superintendent, it is now necessary to post Khawlsiamliana as Livestock Superintendent in the office of the District A.H. & Veterinary Office Champhai. Hence, the word Saiha mentioned against the name of Khawlsiamliana in the said Notification should read as Champhai.

In such way, Mr. Khawlsiamliana, Livestock Superintendent is allowed to take over charge at Champhai with retrospective date after 12.8.1997.

L. Kawhmingthanga,  
Joint Secretary,  
A.H. & Veterinary Deptt.

# Government of Mizoram

## PART II (A)

Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts,  
Awards of Tribunal, Requisition, Acquisition and declaration relating to  
Land and Forest etc., by the State Govt. and Head of Departments.

### NOTIFICATION

No.LAD/VC-31/94(A), the 23rd October, 1997. In exercise of the powers conferred by the Sec. (3) of Sec. 3 of the Lushai Hills District (V/Cs) Act, 1953, the Governor of Mizoram is pleased to appoint Shri Kumthara s/o Zaikunga as nominated member of Ngopa Village Council.

No.LAD/VCA-187/89(A), the 20th October, 1997. Sailam Village Council Elected member pahnih Pu V. Chalhmingliana leh Pu R. Laldinpuia te banna chu Mizoram Governor chuan Lushai Hills District (V/Cs) Act, 1953 Sec. 7(6) hmangin a pawmpui a.

Chutichuan Sailam Village Council Elected member 3 (pathum) zingah 2 (pahnih) an ban tak avangin khawtlang enkawl zel turin majority an thing ta lova.

Chuvangin Lushai Hills District (V/Cs) Act, 1953 Sec. 25(1) in a phal angin Mizoram Governor chuan Sailam Village Council chu a thiat ta a ni.

John Tlangdingluaia,  
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Local Administration Deptt.

No.A.60012/5/95 GAD, the 21st October, 1997. Consequent upon his declaration before the First Class Magistrate, and making an affidavit regarding his change of name from Dengrikhuma to K. Dengrikhuma, the Governor of Mizoram is pleased to declare that Pu Dengrikhuma will no longer be known as Dengrikhuma.

Henceforth, he will be known as K. Dengrikhuma and all correspondence meant for him will be addressed to Pu K. Dengrikhuma, Peon, Deputy Commissioner's Office, Aizawl in future and all entries in his Service Book etc. should be done accordingly.

M.C. Goswami,  
Secretary to the Govt. of Mizoram,  
General Administration Department.

No. A. 32012/10/96-LJE/38, the 14th October, 1997. In supercession of this Department's Notification No A.32012/10/96-LJE, dt 1st Aug, 1997, the Governor of Mizoram is pleased to reconstitute Departmental Promotion Committee for making recommendations for the purpose of recruitment, promotion, confirmation etc. of Group 'B' Non-Gazetted posts in the scale of pay of Rs. 1640-2900/-p.m., Group 'C' and Group 'D' employees under Law and Judicial Department, Govt. of Mizoram, with immediate effect

A. FOR GROUP 'B' (NG) IN THE SCALE OF PAY OF Rs. 1640-2900/-P.M. AND GROUP 'C' POSTS :

- |                                         |             |
|-----------------------------------------|-------------|
| 1. Secretary, Law & Judicial Department | — Chairman; |
| 2. Joint Secretary, Law & Judl. Deptt.  | — Member    |
| 3. Representative of DP & AR.           | — Member    |

B. FOR GROUP 'D' POSTS :

- |                                                                     |             |
|---------------------------------------------------------------------|-------------|
| 1. Joint Secretary, Law & Judl. Deptt.                              | — Chairman; |
| 2. Under Secretary i/c Establishment, Law & Judicial Department.    | — Member    |
| 3. Head of Office/Establishment where posting is likely to be made. | — Member    |

The Departmental Promotion Committee will also function as Selection Boards.

P. Chakraborty,  
Secretary to the Govt. of Mizoram.

1. No. LAD/VCA-318/89(A), the 18th November, 1997. Pu Rinsanga, Nominated Member Edenthar Village Council chu Mizoram Governor chuan Lushai Hills District (V/Cs) Act, 1953 Sec. 6(1) hmangin a chawltir a, a aiah Pu Zatawna chu Edenthar Nominated member atan a ruat thar a ni.

Chutichuan Edenthar Village Council chu Executive Body thar insiam tura hriattir nghal an ni.

Laltlana J. Pachuau,  
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Local Administration Department.

No. LAD/VCA-161/89(A), the 24th October, 1997. Pu Ronzhaka, Nominated member, N. Tinghmun chu Mizoram Sorkar chuan Lushai Hills District (V/Cs) Act, 1953 section 6(1) hmangin a chawltir a, a aiah Pu Thanvela chu N. Tinghmun nominated member atan a ruat thar a ni.

Laltlana J. Pachuau,  
Under Secy. to the Govt. of Mizoram.

#### CORRIGENDUM

No. A. 12031/2/95-HFW/PT-II, the 22nd October, 1997. "Study leave granted to Dr. R. Lalawmpuia, M & HO, Darlawn" which appeared in this department's Notification

Dr. K. Lalhmachhuana) may pleased be read as "Study leave granted to Dr. Zothantluanga M & HO, Kawnpui".

Lalthuamluaia Sailo,  
Under Secretary to the Govt. of Mizoram.

# Government of Mizoram

## PART IX

Advertisements, Notices (Tender Notices), Advertisements for the post and vacancies etc. Registration and Liquidation and Merger Notification of Co-operative Societies by the State Government.

### NOTIFICATIONS

No. B. 14015/376/97-ARCOOP(C)/27,  
of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 (Act  
Society under the name of the Parallel Road Piggery Cooperative Society Ltd. in  
the District of Lunglei Mizoram, have been registered in my Office and Numbered  
as No. L. 387/97-98  
thousand nine hundred ninety seven Anno Domini.

No. B. 14015/377/97-ARCOOP(  
of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 (Act  
Society under the name of the Khiangtui Fishery Cooperative Society Ltd, in  
the District of Lunglei Mizoram, have been registered in my Office and Num-  
bered as No. L-388/97-98  
one thousand nine hundred ninety seven Anno Domini.

Assistant Registrar,  
Cooperative Societies,  
Aizawl, Mizoram.

In the matter of application of Pu H. Lalramenga and 16 (Sixteen) others  
for Registration of Co-Operative Society Ltd. at ITI B.P.O. Lawngtlai Police  
Station Lawngtlai Sub-Division Lawngtlai in the District of Chhimtuipui.

I do hereby certify that in pursuance of the Section 11(2) of the Mizoram  
Co-Operative Societies Act, 1991 the Society with limited liability under the title  
of the Industrial C/S Ltd. Co-Operative Society Ltd and numbered as No.  
R. 50/97-LDC/COOP  
Thousand nine hundred Ninety Seven Anno Domini.



The Bye-Laws adopted by the said Society have also been registered. The following is the area of Operation of the Society.

- |                  |                       |
|------------------|-----------------------|
| 1. Northern side | } L-III V.C. huamchin |
| 2. Southern side |                       |
| 3. Eastern side  |                       |
| 4. Western side  |                       |

Deputy Registrar,  
Co-Operative Societies,  
Lai Autonomous District Council,  
Lawngtlai : Mizoram.

#### EXECUTIVE ORDER NO 52/97.

No. MADC. 15/LAD/96-97/84 the 9th September, 97. In pursuance of Executive order no 51/97 conveyed under Memo No. MADC. 15/LAD 96-97/410 of 4.9.97, the Executive Committee of the Mara Autonomous District Council is pleased to declare that I (one) post of V/C Member of Lope is lying vacant in place of Shri Fosa whose resignation is approved by the Executive Committee.

The Executive Committee of the Mara Autonomous District Council, as provided by rules 5(1) of chapter II of the Mara Autonomous District Council (Election to Village Councils) Rules, 1991, fix the date of bye election of I (one) seat of the Lope Village Council Member as below :—

Dated 18.9.97 (Thursday) Filling of Nomination.

Dated 19.9.97 (Friday) Polling if necessary.

K. Laihei,  
Election Officer,  
Mara Autonomous District Council,  
Siaha.